

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

15-12-1969 / 4-1-1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομποπόλις) ... *Τούλου - Α.Α.Καπίας*
 (παλαιότερον ὄνομα : .. *Τούλου...*), Ἑπαρχίας *Ἐπιδάφρας Μιφυράς*
 Νομοῦ *Α.Α.Καπίας*
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Στ.μ.ή.τριος*
Μακρ.β.ε.β.ίας ἐπάγγελμα .. *Στ.μ.ο.δ.τ.ί.ου.α.ριος*
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ... *Τούλου - Α.Α.Καπίας*
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον.... *12*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :

α) όνομα και επώνυμον

ηλικία... 67 γραμματικά γνώσεις... Β! τάξη... Παράδειγμα

Τετραρχία Τυφράδων ΤΟΤΟΣ ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΤΟΥ

ε) "Οργα. Κούρσα του Σφάγνου - υγιεινή

76. Έκτα. Από φασμα. Συλλογιστική. Γενική. Πρωτογενής.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

βοσκήν ποιμνίων; Ἀ. χάριται πρωρίζομαι διὰ ὑποστά,
ἐκφ. αἱ ἄχατοι περιπαί τοῦ χωρίου διὰ βοσκῆς ποιμνίων.

Ὑπῆρχον αὐταὶ χωρίζεται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; *Ε.κ.γ.γ.ρ.α.β.δ.ο.ν.ο. καὶ... δι.ε.π.ι.α.α.,.....*

2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.

Αἰτίων. ἐκ τούτων χωρικοῦς.....

3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένη καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων τοῦ, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; οἱ. χοχὲς διατηρῶσαν τὰν περιουσίαν.

των. συζητήσασθαι. καὶ διέκρινα ταύτας ἐκεί-
των ὁδοπορευ.

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ. π. ε. ε. β. β. δ. τ. ε. ρ. α. τ. κ. κ.*

*κατὰ μὲν ἀρχαίων καὶ ἐν τῇ γεωργίᾳ καὶ κτηνο-
τροφίᾳ ἐξέτεταν ἐλαχίστοι.*

- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Α. ε. χ. ο. λ. α. τ. κ. α. β. α. χ. ρ. α. κ. α. ε. α. ε. τ. κ. ...*

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ε. κ. τ. ε. ρ. θ. ῥ. ἰ. α. ν. ...*
ἐν τ. τ. ε. φ. ἰ. δ. τ. α. τ. ο. ε. α. λ. λ. ε. ρ. γ. α. τ. ο. ... ἀπὸ ἀποφ. α. ...
(β. ε. ἴ. φ. ρ. α. ν. ε.) . μ. ε. ὁ. ρ. ο. λ. α. ρ. α. κ. ε. ἰ. ν. ο. ἰ. α. ο. μ. α. ρ. κ. α. τ. α. ...

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-
κατόροι κλπ.) *β. ε. ἴ. φ. ρ. α. ν. ε. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; ...*

γ. β. α. τ. κ. α. μ. γ. ε. ε. τ. ο. ν. α. α. τ. ε. χ. α. κ. α. τ. ε. μ. γ. ἴ. φ. α. τ. α. ...

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) *καὶ εἰς εἶδος καὶ εἰς χρήμα*

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

δ. α. ν. ἔ. χ. ρ. γ. β. ἰ. μ. ο. π. α. ἰ. ο. ἰ. τ. ο. ε. ρ. γ. α. τ. α. , καὶ δ' ἄνδ. ...
ὁ. λ. α. τ. α. ε. ε. ἔ. ρ. γ. α. β. ἰ. α. ε. τ. α. ε. ε. α. τ. α. ο. α. ἰ. β. ε. ἴ. φ. ρ. α. ν. ε. ...

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δροῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ὁ. χ. α. , δ. α. κ. ... ἔ. χ. ρ. γ. β. ἰ. μ. ο. ...*

π. α. ἰ. ο. ἰ. τ. ο. ε. δ. ο. ὑ. λ. α. ἰ. ὅ. δ. ο. ὑ. λ. α. ἰ. ...

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *... ἔ. δ. ὡ. , ἔ. π. ἡ. ρ. λ. ο. ν. ἔ. ρ. γ. α. β. ἰ. α. ε. α. ...*

... γ. φ. οἰ. β. α. τ. α. ...

- β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *... ὁ. χ. α. ...*

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμίας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Ἐ. γε. ε. το. ἐν. ἀρχῇ. καί. πρίν. αὖ. ἐπορ. αὖ. ε. φ. γ. μ. τ. τ. αὖ. π. ρ. α. θ. π. ρ. α. κ. α. γ. μ. α. κ. α. κ. α. α. ι.
 Ἐ. ρ. α. ι. β. ε. α. τ. α. κ. α. Ἐ. ρ. ι. π. α. ν. ο. κ. α. μ. ε.
 γ. μ. ι. ι. α. κ. α. ο. π. ρ. α. (α. ι. γ. ο. ρ. ο. β. α. κ. α. ι.)

2) Πότε ἐγινε τὸ, πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .. Τ. ο. .. ε. τ. ο. β. .. 1917

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. Τ. ο. β. ι. γ. ρ. α. ν. Ἰ. ρ. α. τ. ρ. α. ι.

Χρ. β. ι. κ. α. ρ. α. ι. ε. α. ι. ἀ. π. ο. τ. ο. ἔ. τ. α. 1920. καί. αὖ. γ. μ. ρ. χ. ι. α. ι. ἔ. τ. α. 1957

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποίος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Εἰς τ. α. γ. α. ι. κ. α. ι. Χρ. β. ι. κ. α. ρ. α. ι. ε. α. ι. ε. τ. α. 1920.

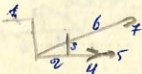
μ. ο. ρ. ο. φ. ε. ρ. ο. ἄ. ρ. ο. τ. ρ. α. ι. α. ι. ε. τ. α. π. ε. τ. ρ. ι. δ. γ. ἔ. δ. α. φ. γ. τ. ο. δ. ι. φ. ε. ρ. ο. κ. α. τ. α. ι. α. ι. α. ι. ε. τ. α. ἀ. π. ο. τ. ο. β. ι. γ. ρ. α. ν. ρ. χ. α. ι. ο. ι.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Α. α. β. γ. 4. φ. τ. ε. ρ. α. 7. δ. α. ι. γ. α. β. 10.

2. Κ. α. τ. α. ρ. α. ι. 5. δ. α. ι. 8.

3. β. α. ι. δ. γ. 6. β. τ. α. β. ι. ρ. ι. 9.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) Ἀ. π. ο. τ. ο. ἔ. τ. α. 1957.

3) Μηχανὴ θερισμοῦ. δ. ι. κ. α. ρ. α. ι. ε. α. ι. ε. τ. α. χ. α. ρ. ι. ο. α. ι.

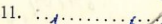
- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Στ. 1*
5) Μηχανή ἀλωνισμού *Προδέρχοντα ξύλα, φύλλα, ἄλφειο*
στ. 1
στ. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

Τὸ ξύμπαν ἔρσεν τοῦ αὐτοῦ ἐνδυνάμην
καὶ τὸ μεταβυένδον καὶ ἐξέρσεν
αἱ ἰδίας αἱ γυνεῖς

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα; *Ἦτο 4 κομμάτια καὶ εἶναι 6 κομμάτια
 τὸ ἀρ. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802*



- 3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-
ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.
- | | | |
|----------------|---------------|-------|
| 1. χερσὶ αὐτοῦ | 6. ὁδὸν αὐτοῦ | 11. 1 |
| 2. κωνοειδῆ | 7. ἵππος | 12. 6 |
| 3. ὁπλίσματα | 8. κωνοειδῆ | 13. 7 |
| 4. φέρει | 9. ἵππος | 14. 3 |
| 5. ἔχει | 10. — | 15. 2 |
- 

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ἰ. ὁ. ὕνι. τοῦ ξυλίνου ἀρότρου. ἦτο καὶ εἶναι...
ἰ. ὁ. ὕνι. τοῦ ξυλίνου ἀρότρου. ἦτο καὶ εἶναι...
.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ὁρθογωνία.....

ἰ. ὁ. ὕνι. τοῦ ξυλίνου ἀρότρου.

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ὁρθογωνία καὶ
ξυλινὴ καὶ σιδηρὰ



ἰ. ὁ. ὕνι. τοῦ ξυλίνου ἀρότρου. ἦτο καὶ εἶναι...
καὶ σιδηρὰ, διότι ἀνὰ τὴν ὕψος...
καὶ σιδηρὰ, διότι ἀνὰ τὴν ὕψος...
καὶ σιδηρὰ, διότι ἀνὰ τὴν ὕψος...

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

Μεταχειρίσθητε τὸ σκεπάρνι, τὸ πριόνι, τὸ
ἀρίδι, τὸ ξυλοφάι καὶ τὸ ἀρνάρι.....



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Β. 2. 23, i. π. 28 λέει. 4. f. 10. 23.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργανον δύο
ζῶα ἢ ἑν ; καὶ ἐν καὶ δύο φησὶ χρῆσις αὐτῶν

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
 Ἦτοι καὶ εἶναι ἀναγκαῖος ὁ ζυγός.....



Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαργήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύ-
λια κλπ.)

10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφή των ζευλών του ζυγού εις τὸν
τόπον σας.

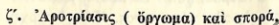
11) Πώς λέγεται εις τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εις τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εις αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανον ; (Σχεδιάσατε αὐτόν) Λ.ε.χ.τα.ι. . . ο.υ. α.α.ο.ρι.

12) 'Από πότε γίνεται το ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; *Από το Έτος 1910.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Οφ. α. 171*
ῥι. τὸ. ζέψιμον. τὰ. ἰσθμὰ. ἐκ. κάρρα.

Ομοία των παρόντων υποδείχθηκες.....

.....



- 100 ἄνθρωποι ἢ ἄλλος. 2) γυναῖκα. 3) ἐπιβίβης. Ζητεῖτε οὖν τοὺς
 ἢ συνθέσεια εἰς τὸν τόπον σας. *ἐρχοῦν. καὶ ἀναβῆναι*
ἡμεῖς καὶ. καὶ ὑποφύεσθαι παρὰ τοὺς πόδας. ἀφ' ἑαυτοῦ
οργίζεσθαι. μόνον ἀνδρὲς καὶ ἐρχεσθαι ἐπὶ ὑφ' ἑαυτοῦ ὡς

- 100 ρούβλο, 100 αλκοόλ) και... (παράδειγμα, εί δυνατόν, και φωτογραφία) Το... *φυσικά, του 2208 ανήκει αρα... εν αρχή κατασκευ... του 2208 και του 2209, και μερικά έχουν δύο υφιστά, δύο φυσικά, στην βελούνη τούσαν φέρει αν... αρα... βελού...*

-

- Τὰ μαθητὰί μοι ἐχόντες τὰ ὄρατα ἀποδο
ἔχοντες ἐξ τῶ μαθήσεσθαι μὲν αὖ ἐξ αὐτῶν

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

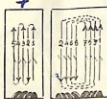
Ὁργωνόμεν. τοῦ χωράφ. με' αὐλακὰς ἀνοιγομένας
 αὐλακὰς. κατ'εὐθείαν γραμμὴν ὡς τὸ ὑποκείμενον (α)

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Ὁργωνόμεν. περιφερειακῶς
 +



α



β

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριές, ντάμιες, θιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.); Ἡ ὑπερὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ
 ἐγένετο καὶ γίνεται καὶ ἐν μέλλοντι ἐν
 λωρίδας, σποριές, σποριές,
 Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με' αὐλακιάν; καὶ με' ...
 αὐλακίαν καὶ με' τὴν ἐνομένην καὶ φενομένην.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με' σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιοῖται ἄροτρον; Εἰς τὰ ὄρεα καὶ περὶ τὰ ἔδαφος μόνον... Ὁχι. ἐν τῷ ἐν τῷ πόντῳ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. Ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί μετὰ τὸ ὑνί...
 αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί...
 μετὰ τὸ 20°

Χρ. 5.65. του χρόνου διαρρίσεις των δειγμάτων.

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημοτηριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ.* καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Τὰ ὀργώματα διὰ τὴν...

6. Περαι. εγφ. κ. τρι. α. υ. υ. χι. ρ. ο. ε. α. ι. ε. ν. ο. χ. ρ. α. ρ.
 7. Ι. α. ρ. ο. α. ρ. ι. ν. — μέ. χ. ρ. ι. τ. έ. ρ. ο. υ. Α. η. ρ. ι. ο. ν. Τ. ε.
 8. η. ρ. α. ό. ρ. χ. ω. ρ. α. ρ. έ. ρ. ο. τ. α. ό. ρ. χ. ω. ρ. α. υ. α. ι. τ. ο. Δ. η. ρ. α.
 9. ό. ρ. χ. ω. ρ. α. ρ. έ. ρ. ο. τ. α. Δ. ι. β. ο. ρ. α. ρ. α.

Τὸ ὄργανον διὰ τὸ φέρει καὶ π.ν. καὶ αἰν...

Eni 4' 84

5) Ποια έργα λεία ή σκευή χρησιμοποιούνται: α) κατά την σπορά π.χ. τὸ διδάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Χρυθινοί.

εἶπαι... πό... ταχάρ... ἐν τῷ... ὁ νόμος... πᾶσι
ὁ νόμος δὲ πᾶσι, ἀριστερῶν, βραχίων, φωνῶν, κ.τ.λ.

— 9 —

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

Μ.Ε. β. 4. ρ. α. ν. χ. μ. α. ν. ρ. α. β. δ. α. ὁ. δ. α. ν. ὁ. γ. α. πα. π. α. δ. α. ν. ὁ. γ. α. τ. α. β. α. ἄ. ν. ὁ. γ. α. τ. α. β. α. ἄ. ν. ὁ. γ. α.

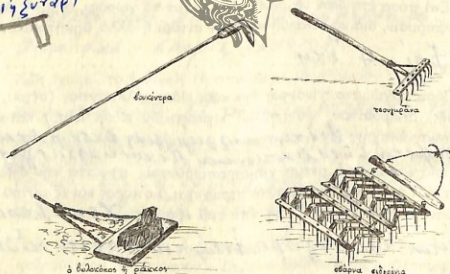
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Γ. ν. κ. α. ν. εἰς. π. α. ν. ὁ. γ. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν.

δ. β. α. ν. κ. α. ν. εἰς. π. α. ν. ὁ. γ. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινων ἐκ τούτων).

Η. α. ν. α. γ. γ. β. α. ν. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν.
α. ν. α. γ. γ. β. α. ν. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν.

τ. α. β. α. ν. ὁ. γ. α. ν. ἄ. ν. ὁ. γ. α. ν.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

Τὰς μαθητὰς τὰς χριστιανοποιοῦν διὰ τῶν θαυμάτων
ἐκείνων. ἔδωκεν αὐτὰς τὴν ἐξουσίαν τὴν
ἐκείνην τὴν μακαρίαν καὶ ἁγιάν τὴν ἁγίαν
ἐκείνην καὶ



καὶ μάς



Testa

εἰς τὰς οὐρανὸς ὅπου
τὰ ἐκτελέζονται.

- Η. δι' ἡμετέρας ψυχολογίας. Περὶ ἡμετέρας ἀπορίας
τοῦ ὅπου οὐ νομίζω. ἔρχεται καὶ ἰσχυρῶς ἐν τῷ ἔδαφός
(ὁρμητῆ) καὶ διὰ τὴν ἀνταρξίαν πᾶν δὲ περὶ τὸ ψυχρὸν.

- 7) Ποία χωράφια έκαλλιεργούντο (ή καλλιεργούνται) δια την σπο-
ραν όσπρίων. Πώς έγινετο ή σπορά και ή καλλιέργεια έκάστου
είδους. Συγκρίνω τάς δυο μεθόδους έχοντες κοινά όχνητα.
Η θέρμη των όσπρίων πριν από τήν σποράν γίνεται τό φέρονόμω
μέ... Συγκρίνω ή ποικίλ ή και μέ... ή ποικίλ ή και μέ...
κρυφίως εξυγιανόμενα (εραυσερ).

- 8) Ποία χωράφια εκαλλιεργούνται (ή καλλιεργούνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Levins. z. d. ... (f. d. v. p. es.)

4... α. φ. ρ. σ. τ. χ... Εὐτοξ. τοῦ... Χωρίον...

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς), καὶ ἄλλως. *Ἐσπέρνουντο καὶ ἐφυτεύοντο.*

[illegible]

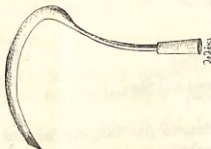
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Τὸ...δρέπανον...αὐτὸ...δρέπανον...
μαχαιρὸν...μαχαιρὸν...δρέπανον...
...δόντιον...μαχαιρὸν...δόντιον...



Ἐὰν ᾦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε

Ὅχι. διὰ εἶναι ἄλλα...δρέπανα...
...δόντιον...μαχαιρὸν...δόντιον...
...δόντιον...μαχαιρὸν...δόντιον...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΝΤΙΩΝ...ΔΟΝΤΙΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μ.Ε. δρέπανα



δρέπανα...
τριφύλλι, πάλι,
δόντιον...
δόντιον...
δόντιον...
δόντιον...

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). Ἡ λεπίς τοῦ δρέπανου ἦτο μαχαιρὸν...δόντιον...

λεπίς δοντιώ

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του; (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἡ...χειρολαβή...
...δόντιον...
...δόντιον...
...δόντιον...

χειρολαβή δόντιον — 12 —

- 5) Ποιος κατασκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικὰ ἐργαλεῖα; (π.χ. τὰ δρεπά-
νια κ.ἄ.) Ὁ... β. ε. δ. η. ρ. ο. υ. ρ. γ. ο. ς. (... γ. κ. φ. τ. ο. ς.). και.
ἡ φ. ρ. ἰ. γ. ο. κ. ο. ε. τ. ο. ι. μ. α. ἡ π. ο. ... τ. ο. ... ἑ. ρ. ρ. ο. β. ε. δ. β. ι. ρ.

- 6) Ἡ το παλαιότερον (ἡ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερτισμός με τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.). *Ὁ... θεριζέται τὸν ἀγρὸν τριχῶν.*

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Θερίζονται... περὶ... 20 - 25... πόδας... ἀπὸ τοῦ ἐδάφους...*

- 2) Οί στάχυες που έμεναν (ή μένουν) εις τό χωράφι μαζί μέ τήν ρίζαν
μετά τόν θερισμόν πώς έλέγοντο (ή πώς λέγονται).

Εξέλεξε να γράφεται με λατινικά

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οἱ ἴδιοι αἱ δεριδταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ χεριές, τὰ ὁποῖα μαζεύει ἕκαστος ἀπὸ τοῦ χωράφου καὶ ἀφ' οὗ τοποθετεῖ δὲ 40-50 χεριές διὰ τὴν πρὸς τὸ ἀφαιρῆναι δεριδταί.*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ἐκαστος χεριδταὶ τοποθετεῖται χωριστὰ καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν καὶ εἰς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν τὸν ἀποχαιρῶν πρὸς δεριδτὴν χωράφου*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. *Α.ε. γ. α. κ. α. ι. δ. ρ. α. ι. α.*.....



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *Θερίσαν*.....
ἀνδρες καὶ γυναῖκες μαζὶ δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ὡς ἐπαγγελματίαι θερίσαν.....

- 2) Πῶς ἡμεῖοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξοκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *ἤφειβοντο ἀνὰ χρόνον*
ὡς βούλου φωνίας εἰς τὴν ρ. ε. ἢ φέρωντες...
εἰς χρῆμα εἰς τὴν ρ. ε. διδοῦν ἢ ἀλλο...
εἰς εἶδος τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο καὶ
εἰς τὴν μετὰ παροχῆς φαγητοῦ.....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
ὡς δὲν ἔφεραν ἢ φέρουν οὐδὲν
εἰς τὴν ἀνωτέρω ἀνὰ χεῖρας.....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

*δίδεται προσοχὴ καὶ ἀποφρεύσαντες...
ἀρχίσαντες τὸν θερισμὸν τῶν υἱῶν. Τρίτην*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Τραγουδοῦσαν καὶ τρα-*

*γουδοῦσαν κατὰ τὸν θερισμὸν. Τώρα εἰς ἀκῆναι;
Ἄνοιξεν ἡ καρδιὰ μου τὰς ἀνοιχθῆναι. . . . καὶ ὅτι
τραγουδοῦσι. Δέξω ὁ κύριός με. θεριστὴν ὡς τὸν
θερισμὸν*

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Εἰς μὲν χωρὶν τὸ χωράφι καὶ τὸν ἀθήριστον*

*μέρος σταυροειδῶς καὶ εἰς τὰ πεποιθῆναι τὰ δρεπάνια
πρὸς τὰ ὀπίθην καὶ ἄν. ἐφίπλεον τὰ δρεπάνια ὅλα
μαζί, τότε ἐκσπένταν. οἱ τοὶ ἐπόμενοι. ἕκαστος δὲ ἦτο
ὅλος ἢ ἐρχατο. ἄλλος καὶ μαζί. ἄν. χωρίζαν ἐφίπλεον
δρεπάνια ἐκσπένταν. ἡ ἀντίρροπος ἄν. ἦσαν οἱ ἐφίπλεον ἢ
ἐρχατο ἐφίπλεον ἢ δάνατον ἐν ἐνάρφυνται τὰ δρεπάνια
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.*

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τὸ δεμάτιασμα*

*ἔγινετο ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν καὶ ἐν ἀνέχει.
δ. ἡμερῶν.*

2) Πώς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρουῖλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Τὰς.....*

[illegible]

ΑΘΗΝΑΝ

3) Τα δεματία μετά τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεματία συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο ;

Παλαιότερον...
 μετα των...
 σύμφορον...
 σφαιρ...
 δεξια και μεταφέρονται...
 15-20...
 τω...
 συγκομιδή των γεωμήλων.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) 'Από πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
σας; ἀπό τοῦ 1960.

2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ εξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Η... ε.ε.δ.χ.ω.χ.γ.τ.ω.ν. χ.ω.φ.γ.θ.ω.ν...*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ναί, περιγράψατε πῶς γίνεται ἡ καλλιέργειά του, ἔρχεται ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. **H. G. P. O. R. A. T. I. O. N.**

[illegible]

2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ με πρῶτον ἐργαλείον (δρεπάνον, κόσσαν κ.ἄ.). *ἔπειτα πρῶτον... ἔπειτα... ἔπειτα...*

(Παραθέστε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

Бреши

— 17 —

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρησίς του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν οἰκογένειαν, ἐν ᾧ τε καὶ εἰς περιβάλλοντες, ὅσοι ἀπὸ ἐκείνου ὁ ἴδιος γένος. Ὅσοι οἱ ἐμμεροσὶ μοι παρενρίθινοκο ἐστὶν

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ἀρχαίως καὶ ἐν τῷ

ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς καὶ ῥαγίζει περὶ τὰ τε ῥα ἰσχυρῶς ἀναρῶντας εἰς οὐδὲν

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

1) Χωματὰ λωνο. εἰς πετράλωνο καὶ ῥα.

Τὸ μετὰ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

καὶ μετὰ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρυν) μετὰ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

ἀναρῶντας μετὰ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

καὶ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

π.χ. μετὰ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

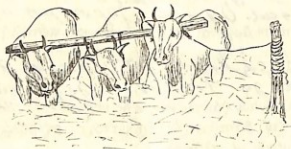
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμού γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ὀχι,

ἐγένετο ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

μετὰ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἰσχυρῶς ἀναρῶντας

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

Και γι' αὐτὸς καὶ... ἐν ῥιπῇ αἰῶ... ἐμὸ πάθος...
 μὲν δὲ βρεπάρη τοῦ δέξι' ἰσχυροῦ καὶ ἀφ' αἰῶ...
 καὶ εἰτα ἐκβῆρα καὶ τὰ ῥιπὰ πρὸς ἀλυσίαν.



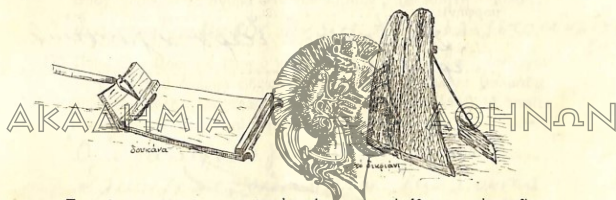
- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχyroποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἁλωνιοῦ ἐλάτια στῦλοι, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενοι στηγερὰς, στρούλουρας, δουκάτη, βουκάτη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

[illegible]

- 20 —

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....
 δένεται τὸ χοντὸ ἐν θυρίδι, αἱ ὀπίσθες.
 Περιβ. ἀλλοτ. τὸν... χαίματ. φέμ. καί...
 ἐξερ. χοντὸν... 4-5... ἐξερ. αὐτὸς
 τὸ χοντὸν τούτο... ἀλυνόβυλον.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλυνίζοντο (ἢ ἄλυνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) Ἠλυνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Π. α. λαχάρων... εἶχε... χρεω. ε. ε. ο. ποι. γ. α. γ.,...
 ο. ο. δ. ε. κ. η. ρ. χ. α. τ. ... ι. ο. π. α. ι. ... ἀλυνίζον,
 καὶ τὸ... ἀλυνίζον... ἡ χ. α. μ. φ. α. τ. ο. ...
 α. α. γ. α. φ. ε. ν. ο. ... ι. ι. ... β. θ. α. ρ. ν. α. ... δι. α. β. α. β. ε. ν.
 ι. χ. ο. β. α. φ. ... καὶ ... ε. β. ὑ. ρ. ε. ο. ... ἀπ. β. δ. ε. κ. τ. α. θ. ο. ὡ. ν.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ἀπὸ τῆς 10³ π.ρ.ω.ν.υ.σ. διὰ τὰ ἀγεχνώα
 ἢ ἀρεθας τῆς νυκτός. Διεκόπητο
 περὶ τὴν 5^{ην} ἀπογευματινὴν.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

... διὰ τὴν ὑπὲρ τὸν ἑξέρ. ἀλωνιστικὴν
 ἐργασίαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχους ;

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
 πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
 φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
 διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἦτο ὑπὲρ τὴν ξύλιναν ράβδον. ἦν ὑπὲρ τὴν
 καὶ ἐν τῷ ἄκρῳ τῆς προεβλεπετο
 1,50 μ. σχοιρί. Ἀπὸ ἐκείνου 11 βίττα

βίττα

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)? *ἔχινε τὸ ἐξ τῶ ἀλάτι...*

*μόνον τὸ κοπάνισμα φασκὶς ἐξ αὐτῶν...
ρεβιθίων καὶ εἰς οὐ μὲν δὲ οὐκ ἐξ αὐτῶν
καὶ τὸ φέρον συνδεσμένον καὶ
οὐκ ἐξ αὐτῶν ἐξ αὐτῶν τὸ φέρον*



κοπάνος στρογγύλος



ξύλο καμυλωτὸ διὰ τὸ κοπάνημα
μικρῶν σπορῶν δημητριακῶν...

*ἐν τῇ αὐτῇ οὐκ ἐρχέται καὶ τὸ φέρον ἐν τῇ αὐτῇ
τὸ φέρον καὶ τὸ φέρον
ἀντιμετέτακται καὶ ἐνα-
λίσκει ἐν τῇ αὐτῇ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ
Διηγοῦ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; *ἔχινε τὸ ἐξ αὐτῶν... ποταμῶν...
ἔχινε τὸ ἐξ αὐτῶν... ποταμῶν...
ἔχινε τὸ ἐξ αὐτῶν... ποταμῶν...
ἔχινε τὸ ἐξ αὐτῶν... ποταμῶν...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

και εις την αχυροποίησιν των σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

ἔτο. πο. δε. ζοῦ. κε. ἔ. π. καὶ. ἔ. δε. φ. ου. σ.
 τῶν ἡμερῶν.
 μο. κ. ο. τ. ἐ. ζοῦ.
 μο. κ. ο. τ. ἐ. ζοῦ.
 μο. κ. ο. τ. ἐ. ζοῦ.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ, διστιχα ἢ φράσεις, διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; . . .

.. δι. β. τι. χα. ἡ.
 .. δι. β. τι. χα. ἡ.
 .. δι. β. τι. χα. ἡ.
 .. δι. β. τι. χα. ἡ.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) . . .

.. δι. β. τι. χα. ἡ.
 .. δι. β. τι. χα. ἡ.
 .. δι. β. τι. χα. ἡ.
 .. δι. β. τι. χα. ἡ.

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν

Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην :

θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικριγιάνι)

καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.

.. δι. β. τι. χα. ἡ.



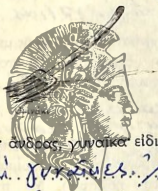
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
 Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

[illegible]

- σου. ἀποχωρήσῃ καὶ ἄχυσται. ἔχει ἡ βασιλεία...
 καὶ ὁ βασιλεὺς. λέγει. ἔχει ἡ βασιλεία καὶ...
 φτυδί.

Συνολικά

Gründer



ΑΘΗΝΑΝ

- Καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες· Ἀγγέλους δαύτους
μετὰ ξύλων δι' ἀρχαῖς·

- Α. έχουσα. 11. Κόντρα 12. Με. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844.

- 26 —

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

... δὲν ἔχενετο δειτέροισι ἀγνώριμα.

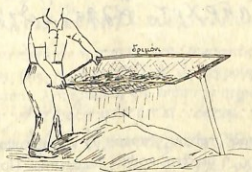
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Μετὰ τὸ λιχνισμὸν τοῦ φρυγανισμοῦ καὶ με-
τὰ τὸν σιτοθλάμα ἢ πρίνυα.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

ἐποποιήσαντες τὴν ξέαν ἔχον τοῦ οἴκου
σου διὰ τῆς νεφροθύας καὶ ἐξ τῆς
κόβου καὶ καλὸν φέρον «βρίθοντα» φέρον
κόβου με μετὰ εὐφροσύνης.

7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν :
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρὸς; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ :

Διχαρίζεται ἐν κυρίῳ μετὰ φωνήρι-
χθινοῦ βλαπτοῦς βλαπτοῦς με-
τὰ φωνήρι. Ἐφ' οὗ καὶ ἐκεί-
νη ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη
ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη

8) Ἀλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

...δὲν ἐπύρχοι ἄλλα ἔδιμα...

— 28 —

.....



μεσοκοίτη

ΚΟΥΤΣΑΛΟ

- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ χυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

ε). Τό... ἄρσενικό. Τό... παπαδικάκι, τό
ἄφραρυχάκι, τό... χυφάκι.
κατέβάρρουνε. ἐγ... πέρ... σιμά... Μάρι

[illegible]

- Εξ. μακ. κ. π. ἐδες. ἔχοντες. ὁχλ. φ. α. ὁρ. δο. χ. ἡ. ὦν
παρ. α. γ. α. γ. ὁ. ρ. ἄ. φ. φ. ὦν. ἐν. 5. ἄ. ὦν. χ. ἡ. ρ. γ. ἡ. ὦν. 500

- 29 —

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ὙΠΑΙΘΡΟΝ ; *Τὸ ἄχρ. σ. ἀπεργ. ἐνέκο.*

ἐς ἀπολύειν (ἄχρῳνα) ἐπὶ τοῦ χερσίου...

5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερτισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Η διαταγή του εφόρου έγινε με τό...

Σχολία και μετά το γίγριφα διατάτ...

Χιριβ. σὺ. τοῦ. πρὸς. τοῦ. μ. π. δ. γ. ρ. ι. φ. δ. ε. ρ. σ.
 ζον. ὁ. δ. α. γ. ἡ. σ. α. β. ἡ. ζ. ο. ρ. σ. τοῦ. πρὸς. τοῦ. δ. γ. ρ. ι. φ. δ. ε. ρ. σ.

6) Μήπως όπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; .

Κατὰ τὸν περιβλῆτον, ἡ πον. ἐνρίβιον καὶ οὐς ὑπαχθῶς.

Εισαγωγή 30-40 βελτισμικά Εισαγωγή 40-50
Παράδειγμα 1 50-60 Παράδειγμα 2 60-70 Παράδειγμα 3 70-80

Πώς λέγεται ή πλεκτηή αυτή; Ποιον τό σχήμα της; που φυλάσσεται.

προς ποιόν σκοπόν και επί πόσον χρόνον ; 11. Εξέτασ.

[Handwritten signature]

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΡΕΣΣΗΣ
ΕΡΕΣΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Μέχρι τὴν ἐποχὴν, πρὶν ἂν ἀφ' ἡμετέρας

ὑπο... τῶν... Γερμανοῖτα... ὑπάρχοντα...

Γνωρίζω πόσον ~~τιμή~~ διάκριση των δυνάμεων

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

1. αὐτὸς διὰ κυριακῆς τῆς ἀπομύσεως.....
 2. ἡ ἐκείνη τῆς ἐκείνης ἐκείνης ἐκείνης.....

ΠΡΑΞΕΙΣ ΔΡΟ. ΣΥ. 8 = ΕΠΙΧΡΙΝΑΣ ΝΑΙ
ΔΙΧΟΝΤΕΣ ΕΙΧΟΝ ΤΗ 12^ω ΚΥΚΛΟΝΤΕ

Εἰς αὐτὸν ἐνέτρον χειρονομίας.

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Sav. v. p. upr. i. d. d. k. r. y. d. o. f. d. b. i. d. n. g. z. i. s. e. d. e. j. o. r. o.

- β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποίος άλλος ; ...

"Ὁ ναυτοὶ τὰν πύλιν καὶ γὰρ καὶ ἡ ζωοποιός

.....

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; *Οἱ κλέβ. ἀπὸ γειτίας*

16-18. Επὶ τῇ δὲ ἑκτατρῷ ἡμέρᾳ. Ὁ υἱὸς

χρίζοντες. ἔφασκε καὶ τὰ πλεονάζοντα.

- 3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Καὶ ἄρχον ὑμῶν τῶν φωνῶν ἐς

αὐτοὶ περὶ τῶν ἐκείνων λόγων

καὶ ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος καὶ οἱ ἄγγελοι

μικροί, φεικτοί, ἐξ ἀνδ' ὧν ἐστὶν ἡ πόλις.

- γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι επικλήσεις, ξερκία, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Μόνον λοιπόν μέλημα

...ἐξέκορετο κατὰ τὰς διαρρυθμίας...

...χῆς πυρᾶς...

.....

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Χοροὶ διὰ χοροῦ ἰδίως ὑπερῶς,

πρωτόκολλο και Βελήκιο μετά...

ἀφ' ἑαυτῆς ἐξάμεινον χωρὶς κατὰ

τὴν διὰ τοῦ εἰκὸν. τῆς πνεύματος.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Μόρον... κυνός... δ.α... εὐκίον... καί...
μαρτί... Τίποτε... ἄλλο...
.....
.....

- 4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

δὲν ἔσχηκε... οὐτε... ἔσχηκε... ἀπὸ...
τοῦ... ἑδωκε...
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Μόρον, ὡς προσηγορεύεται... δὲν... Κυριακὰς...
τῆς... ἀπὸ... καὶ... φέχρη...
καὶ... εἶχε... ἔδωκε... χαρὶν...
καὶ... ἀπὸ... καὶ... κατὰ...
ν. ἐξ... φωνῆς... καὶ... χαρῆς...
καὶ... χάρω... ἀπὸ...
.....

[Σημειώσεις παραθέσης, διδ' ἑσθ' αἰσθ']

ἡ συλλογὴ αὐτὴ ἔχεντο ἀπὸ τῆς

15^{ης} Σεπτεμβρίου 1969 - 4^{ης} Ἀπριλίου 1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ